# Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## ADDISIL Extemp 2



## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

**1.1. Produkto identifikatorius**

ADDISIL Extemp 2

**1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**

**Medžiagos ar mišinio paskirtis**

Tepimo priemonė ir priedas.

**1.3. Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**

**Gamintojas**

| | |
|---|---|
| Įmonė: | ADDINOL Lube Oil GmbH<br>4609 |
| Adresas: | Am Haupttor |
| Miestas: | D-06237 Leuna |
| Telefonas: | +49 (0) 3461 845-0 Telefaksas: +49 (0) 3461 845-555 |
| El. paštas: | info@addinol.de |
| Asmuo pasiteirauti: | Application Technology |
| Internet: | www.addinol.de |
| Atsakingas skyrius: | ADDINOL Application Technology |

**Tiekėjas**

| | |
|---|---|
| Įmonė: | ADDINOL Lube Oil OÜ Lietuvos filialas |
| Adresas: | Vilkpedes g. 22 |
| Miestas: | LT-03151 Vilnius |
| Telefonas: | +370 656 53831 |
| El. paštas: | info@addinol.lt |
| Internet: | http://www.addinol.lt |

**1.4. Pagalbos telefono numeris:** Neatideliotina informacija apsinuodijus tel. +370 5 236 20 52 arba mob. +370 687 53378. Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras (visą parą): +370 5 236 20 52, mob. +370 687 53378, el.p. aib@essc.sam.lt, internetinis psl. http://www.apsinuodijau.lt

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

**2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**

**Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008**

Šis mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

**2.2. Ženklinimo elementai**

**Papildoma rekomendacija**

Produkto nereikia paženklinti pagal EB direktyvas ar atitinkamus nacionalinius įstatymus.

**2.3. Kiti pavojai**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

**3.2. Mišiniai**

**Svarbios sudedamosios medžiagos**

nėra/joks (pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH))

**Kiti duomenys**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinus EB sąrašus ir pateikiama

informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

**Bendrieji nurodymai**

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiokite produkte išmirkytų šluosčių.

**Įkvėpus**

Nukentėjusįjį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsus negalavimams kreipkitės į gydytoją.

**Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

**Patekus į akis**

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

**Prarijus**

NESKATINTI vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškviesti gydytoją.

### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra informacijos.

### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptomų gydymas.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės

**Tinkamos gesinimo priemonės**

Anglies dioksidas ($CO_2$). Gesinimo milteliai. Vandens srovė. alkoholiui atsparios putos.

**Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė.

### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas ($CO_2$). suodžiai.

### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

**Papildomi nurodymai**

Gesinimo priemones pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenis.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

**Bendra informacija**

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenis. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvenkdami ar užtverdami alyvą).

### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

**Kita informacija**

Surinkite mechaniškai. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

**6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Saugus naudojimas: žiūrėkite 7 skirsnį.
Asmens apsauga: žiūrėkite skirsnis 8
12 skirsnis: Ekologinė informacija
Atliekų šalinimas: žiūrėkite skirsnis 13

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

**7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

**Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškrovoms išvengti. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

**Pastabos del priešgaisrinės saugos bei sprogimo pavojaus**

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškrovoms išvengti.

**Patarimai dėl bendros darbo higienos**

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

**7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

**Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Pakuotę laikykite sausai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje. Laikyti tik originalioje talpoje.

**Nuorodos dėl laikymo bendroje patalpoje**

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.
Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

**Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas**

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 5 - 40°C
Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

**7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Išsamios nuorodos: žiūrėkite Techninių duomenų lapas.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

**8.1. Kontrolės parametrai**

**Papildomos pastabos dėl leistinų ribų**

Sudėtyje nėra medžiagų, kurių kiekis viršytų koncentracijos ribą, nustatytą darbo vietai.

**8.2. Poveikio kontrolės priemonės**




**Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

Nereikia imtis specialių priemonių.

**Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**

**Akių ir (arba) veido apsaugą**

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN ISO 16321

**Rankų apsauga**

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: EN ISO 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min
Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).
Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min
Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).
Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

**Odos apsauga**

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiokite produkte išmirkytų šluosčių.

**Kvėpavimo sistemos apsauga**

Tinkamai naudojant ir normaliomis sąlygomis kvėpavimo aparatas nėra būtinas.

## 9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

| | |
|---|---|
| Agregatinė būsena: | Pasta |
| Spalva: | šviesiai smėlinis |
| Kvapas: | būdingas |
| Kvapo atsiradimo ribinė: | neapibrėžtas |

| | | Bandymo metodų standartai |
|---|---|---|
| Lydymosi ir stingimo temperatūra: | Duomenų nėra | |
| Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas: | Duomenų nėra | |
| Degumas: | Duomenų nėra | |
| Žemutinė sprogimo riba: | Duomenų nėra | |
| Viršutinė sprogimo riba: | Duomenų nėra | |
| Pliūpsnio temperatūra: | > 200 °C | DIN EN ISO 2592 |
| Savaiminio užsidegimo temperatūra: | Duomenų nėra | |
| Skilimo temperatūra: | Duomenų nėra | |
| pH-rodiklis: | netaikoma | |
| Kinematinė klampumas: (temperatūroje 40 °C) | 75 mm²/s | DIN 51562 (Bazinis aliejus) |
| Tirpumas vandenyje: | netirpus | |
| Tirpumas kituose tirpikliuose | Duomenų nėra | |
| Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo: | Duomenų nėra | |
| Garų slėgis: | Duomenų nėra | |
| Tankis (temperatūroje 20 °C): | 0,996 g/cm³ | DIN 51757 |
| Santykinis garų tankis: | Duomenų nėra | |
| Dalelių savybės: | Duomenų nėra | |

### 9.2. Kita informacija

**Informacija apie fizinių pavojų klases**

Sprogumo savybės
įvertinimas: ne sprogstamas.

| | |
|---|---|
| Savaiminio užsidegimo temperatūra kietos medžiagos: | Duomenų nėra |

dujų: Duomenų nėra

Oksidacinės savybės

Duomenų nėra

**Kitos saugos charakteristikos**

Santykinis garavimo greitis: Duomenų nėra

Liedinimo taškas: -50 °C

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

**10.1. Reaktyvumas**

Produktas yra stabilus esant įprastai aplinkos temperatūrai.

**10.2. Cheminis stabilumas**

Mišinys yra chemiškai stabilus rekomenduojamomis laikymo, naudojimo ir temperatūros sąlygomis.

**10.3. Pavojingų reakcijų galimybė**

Kenksmingų reakcijų nežinoma.

**10.4. Vengtinos sąlygos**

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

**10.5. Nesuderinamos medžiagos**

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus. Rūgštis.

**10.6. Pavojingi skilimo produktai**

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas Anglies dioksidas (CO2). suodžiai. Kenksmingų skilimo produktų nežinoma.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

**11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**

**Ūmus toksiškumas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
Nepatikrintas mišinys.

**ATEmix apskaičiuota**

ATE (prarijus) > 2000 mg/kg; ATE (odos) > 2000 mg/kg; ATE (įkvėpiamas garai) > 20 mg/l; ATE (įkvėpiamas dulkės/rūkas) > 5 mg/l

**Dirginimą ir ėsdinimą**

Odos ėsdinimas/dirginimas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
Smarkus akių pažeidimas/dirginimas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**Jautrinantis poveikis**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**Kancerogeninis, paveldimąsias savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdantis poveikis**

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
Kancerogeniškumas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
Toksinis poveikis reprodukcijai: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**STOT (vienkartinis poveikis)**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**STOT (kartotinis poveikis)**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Aspiracijos pavojus**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**11.2. Informacija apie kitus pavojus**

**Endokrininės sistemos ardomosios savybės**

netaikoma

**Kiti duomenys liečiantys bandymus**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

**12.1. Toksiškumas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
Nepatikrintas mišinys.

**12.2. Patvarumas ir skaidumas**

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenis.

**12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Duomenų nėra

**12.4. Judumas dirvožemyje**

Duomenų nėra

**12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Medžiagos mišinyje neatitinka PBT/vPvB kriterijų pagal REACH direktyvos XIII priedą.

**12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės**

Šiame gaminyje nėra medžiagos, pasižyminčios netikslinių organizmų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis, nes nė viena sudėtyje esanti medžiaga kriterijų neatitinka.

**Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

**13.1. Atliekų apdorojimo metodai**

**Šalinimo aplinkybės**

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenis.

**Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

120112 METALŲ IR PLASTIKŲ FORMAVIMO, FIZINIO IR MECHANINIO JŲ PAVIRŠIAUS APDOROJIMO ATLIEKOS; metalų ir plastikų formavimo, fizinio ir mechaninio jų paviršiaus apdorojimo atliekos; panaudotas vaškas ir riebalai; pavojingos atliekos

**Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitikamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

**Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)**

| | |
|---|---|
| **14.1. JT numeris ar ID numeris:** | - |
| **14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:** | - |
| **14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s):** | - |
| **14.4. Pakuotės grupė:** | - |

**Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)**

| | |
|---|---|
| **14.1. JT numeris ar ID numeris:** | - |
| **14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:** | - |

**14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s):** -

**14.4. Pakuotės grupė:** -

**Jūrų transportas (IMDG)**

**14.1. JT numeris ar ID numeris:** -

**14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:** -

**14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s):** -

**14.4. Pakuotės grupė:** -

**Oro transportas (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. JT numeris ar ID numeris:** -

**14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:** -

**14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s):** -

**14.4. Pakuotės grupė:** -

**14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI: Ne

**14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones**

netaikoma

**Kiti duomenys**

Pagal gabenimo nuostatas tai - nepavojingas krovinys.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

**15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

**Nacionaliniai normatyvai**

Vandens pavojingumo klasė (D): 1 - nelabai kenksmingas vandeniui

**15.2. Cheminės saugos vertinimas**

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

**Pakeitimai**

Šiame saugos duomenų duomenų lape yra ankstesnio lapo varianto šio (-ių) skyriaus (-ių) pakeitimų: 3,5,6,7,8,9,10,11,12.

**Santrumpos ir akronimai**

Santrumpų ir akronimų žr. ECHA: Rekomendacijos dėl informacijos teikimo ir cheminės saugos vertinimo, R.20 sk. (Nuostatų ir santrumpų lentelė).
ADR - Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais; ADN - Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo vidaus vandenų keliais; ASTM - Amerikos medžiagų bandytojų draugija; ATE - ūmaus toksiškumo įvertinimas; bw - kūno masė; CAO - tik krovininiai orlaiviai; CAS - Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba; CMR - kancerogenas, mutagenas ar toksiškas reprodukcijai veiksnys; DIN - Vokietijos standartizacijos instituto standartas; DNEL - išvestinis poveikio nesukeliantis lygis; DOT - Transporto departamentas; DSL - vietinis medžiagų sąrašas (Kanada); EG - Europos Sąjunga; EN - Europos standartai; GHS - Visuotinai suderinta sistema; GLP - Geroji laboratorinė praktika; HMIS - Pavojingų medžiagų identifikavimo sistema; IARC - Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra; IATA - Tarptautinė oro transporto asociacija; IC50 - Pusė didžiausios slopinamosios koncentracijos; ICAO - Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija; IMDG - Tarptautinė pavojingų krovinių vežimo jūra sistema; IMO - Tarptautinė jūrų organizacija; ISO - Tarptautinė standartizacijos organizacija; LC50 - mirtina koncentracija 50 % tiriamosios populiacijos; LD50 - mirtina dozė 50 % tiriamosios populiacijos (vidutinė mirtina dozė); MARPOL - Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos; MSHA - Šachtų saugos ir sveikatos administracija; n;o;s; - kitaip nenurodyta; NFPA - Nacionalinė priešgaisrinės apsaugos asociacija; NO(A)EC - nepastebėto (neigiamo) poveikio koncentracija; NO(A)EL - nepastebėto (neigiamo) poveikio lygis; NOELR - nepastebėto poveikio apkrovos norma; NTP - Nacionalinė toksikologijos programa; OECD - Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija; PBT - patvari, bioakumuliacinė ir toksiška medžiaga; (Q)SAR - (kiekybinis) struktūros ir aktyvumo santykis; RCRA - Išteklių išsaugojimo ir atkūrimo aktas; REACH - Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų; RID - Tarptautinė keleivių vežimo konvencija; RQ - praneštinas kiekis; SADT - savaime greitėjanti skilimo temperatūra; SARA - Superfondo pakeitimo ir pakartotinio patvirtinimo aktas; SDS - saugos duomenų lapas; TSCA - toksinių medžiagų kontrolės aktas (JAV); UN - Jungtinės Tautos; vPvB - labai patvarus ir labai bioakumuliacinis

**Kita informacija**

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP].

Duomenys šiose saugos specifikacijose pateikti remiantis turimomis žiniomis ir atitinka apdorojimo dieną turimą informaciją. Informacijoje turi būti pateikti pagrindiniai punktai, susiję su šiose specifikacijose minimo produkto saugiu naudojimu jį laikant, perdirbant, transportuojant ir šalinant. Duomenys negali būti taikomi kitiems produktams. Jei produktas skiedžiamas, maišomas ar perdirbamas su kitomis medžiagomis, arba perdirbamas, tai šiose saugumo specifikacijose pateiktų duomenų negalima perkelti taip pagamintai naujai medžiagai, jei jose aiškiai nenurodyta kitaip.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*